ZMLUVA O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorená podľa § 51 a § 628 až 630 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zmluva**")

Číslo zmluvy Nadácie: EPK26-09

uzavretá medzi:

Názov nadácie:	**Nadácia Slovenských elektrární**
Sídlo:	Pribinova 40, 811 09 Bratislava
IČO:	55856713
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN:	SK26 0200 0000 0050 5147 2553
V mene Nadácie koná:	Veronika Čičová, správkyňa Nadácie Slovenských elektrární
Zapísaná v:	Registri nadácií Ministerstva vnútra Slovenskej republiky pod číslom 203/Na-2002/1296

(ďalej len „**Nadácia**")

a

Názov organizácie:	**Obec Trakovice**
Sídlo:	38 Trakovice, 919 33, Trakovice
IČO:	00313092
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.,Hodžova 11,Žilina,010 11
IBAN:	SK12 5600 0000 0010 6203 9001
V mene Príjemcu koná:	Štatutárny zástupca: Ľudovít Tolarovič

(ďalej len „**Príjemca**")

(ďalej spolu tiež „**Zmluvné strany**" alebo osobitne „**Zmluvná strana**")

1 ÚVODNÉ USTANOVENIA

1.1 Verejnoprospešný účel. Predmetom činnosti Nadácie je podporovanie verejnoprospešných činností podľa jej nadačnej listiny. Táto Zmluva sa uzatvára na účely plnenia verejnoprospešného účelu.

1.2 Projekt.

Príjemca požiadal Nadáciu o poskytnutie finančného príspevku na základe svojej žiadosti, ktorú odoslal prostredníctvom grantovej aplikácie Nadácie a v ktorej uviedol popis a rozpočet projektu:

Názov projektu	Vráťme Linaj do niekdajšieho stavu
Dátum schválenia projektu Správnou radou Nadácie	4.5.2026

(ďalej len „**Žiadosť**“ a „**Projekt**“)

1.3 Predmet zmluvy. Predmetom tejto Zmluvy je poskytnutie finančného príspevku Príjemcovi zo strany Nadácie na podporu Projektu. Použitie finančného príspevku je účelovo viazané na realizáciu Projektu.

2 POSKYTNUTIE A POUŽITIE FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

2.1 Finančný príspevok. Nadácia sa zaväzuje poskytnúť Príjemcovi finančný príspevok vo výške **2500.00 EUR**, slovom: dvetisícpäťsto eur (ďalej len „**príspevok**“). Nadácia poukáže príspevok na bankový účet Príjemcu uvedený v tejto Zmluve v lehote 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

2.2 Zmena účtu. Ak Príjemca pred vyplatením príspevku zmení bankový účet, je povinný bez zbytočného odkladu o tejto zmene písomne informovať Nadáciu a požiadať o uzatvorenie dodatku k Zmluve. V prípade, že Príjemca zmenu účtu neoznámi v dostatočnom časovom predstihu, považuje sa za deň poskytnutia príspevku deň, keď bola suma odpísaná z bankového účtu Nadácie – bez ohľadu na to, či boli finančné prostriedky pripísané na účet Príjemcu.

2.3 Použitie príspevku. Príjemca je povinný nakladať s poskytnutým príspevkom hospodárne, efektívne, účelne a v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve. Príjemca čestne vyhlasuje, že všetky údaje a informácie uvedené v Žiadosti a tejto Zmluve sú pravdivé a úplné. Zaväzuje sa použiť príspevok výlučne na účely Projektu, na výdavky podľa Žiadosti. Príjemca zároveň berie na vedomie, že porušenie tohto vyhlásenia alebo použitie príspevku na iný než určený účel by predstavovalo konanie v hrubom rozpore s dobrými mravmi, mohlo by ohroziť plnenie verejnoprospešného účelu Nadácie a zároveň by sa považovalo za podstatné porušenie tejto Zmluvy. V takom prípade má Nadácia právo požadovať vrátenie poskytnutého príspevku v plnej výške a Príjemca povinnosť vrátiť príspevok najneskôr do 3 dní od doručenia výzvy Nadácie.

2.4 Rozpočet projektu. Príjemca sa zaväzuje, že príspevok použije na krytie položiek podľa štruktúry rozpočtu uvedenej v Žiadosti. Detailný rozpočet je súčasťou projektového formulára Žiadosti. Položky uvedené v tomto rozpočte sú pre príjemcu záväzné. Príjemca

môže uskutočniť presun v rámci položiek rozpočtu len medzi schválenými rozpočtovými položkami (viď grantovú aplikáciu v časti „rozpočet projektu"), a to najviac do výšky 15% z celkovej sumy príspevku. V prípade, že Príjemca potrebuje uskutočniť presun prostriedkov v rámci položiek rozpočtu nad 15 % z celkovej sumy príspevku, musí vopred písomne (e-mailom na info@nadaciase.sk) požiadať o súhlas Nadáciu a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu poskytovateľa.

2.5 DPH. Ak je Príjemca platcom dane z pridanej hodnoty a nárokuje si v súvislosti s nákladmi Projektu odpočet dane, nemôže použiť príspevok na úhradu dane z pridanej hodnoty.

2.6 Lehota na použitie príspevku. Príjemca je povinný použiť príspevok v súlade s podmienkami tejto Zmluvy a najneskôr do 30.9.2026. Príspevok nie je možné použiť na krytie výdavkov, ktoré vznikli pred dátumom schválenia projektu Správnou radou Nadácie (viď bod 1.2 vyššie).

3 POVINNOSTI PRÍJEMCU

3.1 Realizácia Projektu. Začiatok realizácie projektu je najskôr v deň schválenia Projektu Správnou radou Nadácie. Príjemca sa zaväzuje vykonať aktivity Projektu pred uplynutím lehoty na použitie príspevku.

3.2 Informačná povinnosť. Príjemca sa zaväzuje priebežne, počas realizácie projektu alebo aj na vyžiadanie Nadácie, informovať o významných aktivitách spojených s Projektom.

3.3 Hospitácia. Príjemca je povinný umožniť návštevu, resp. účasť zástupcu Nadácie na významných aktivitách Projektu.

3.4 Komunikácia príspevku. Príjemca sa zaväzuje, že pred a počas realizácie Projektu bude viditeľne a zrozumiteľne komunikovať o poskytnutí príspevku zo strany Nadácie. Vhodným spôsobom umiestni logo Nadácie, ako aj informáciu, že Projekt je realizovaný s podporou Nadácie. Logo Nadácie a pravidlá jeho používania sú uvedené na internetovej stránke Nadácie: [Nadácia SE | Na stiahnutie]. Spôsob komunikácie môže Príjemca konzultovať s kontaktnou osobou Nadácie emailom na info@nadaciase.sk. Príjemca bez zbytočného odkladu po výzve zo strany Nadácie poskytne Nadácii informácie a podklady o spôsobe komunikácie príspevku.

Príjemca sa zaväzuje o príspevku komunikovať nasledovným spôsobom:

- príspevok na webe organizácie a/alebo na sociálnych sieťach organizácie
- uverejnenie loga Nadácie SE na webe organizácie
- uverejnenie loga Nadácie SE a/alebo poďakovania v mieste realizácie projektu
- nástroje online komunikácie - uvedenie partnera projektu

3.5 Vlastnícke právo.

Príjemca sa zaväzuje udržať si vlastnícke právo k veciam nadobudnutým pomocou príspevku a zabezpečovať ich údržbu a ich riadny technický stav v súlade s účelom Projektu minimálne po dobu jedného roka od vyúčtovania príspevku.

3.6 Zrušenie Projektu. Ak dôjde k okolnostiam, pre ktoré Príjemca nebude schopný Projekt realizovať, je povinný písomne informovať Nadáciu najneskôr do 10 dní od vzniku týchto okolností a v tej istej lehote vrátiť poskytnutý príspevok v plnej výške na účet Nadácie uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v súlade s postupom podľa bodu 4.6 nižšie.

4 VYÚČTOVANIE FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

4.1 Termín pre vyúčtovanie príspevku. Príjemca je povinný doručiť vyúčtovanie poskytnutého príspevku Nadácii najneskôr do 10.10.2026.

4.2 Oprávnenosť výdavkov. Ak príspevok, resp. jeho časť, nebude použitá na dohodnutý účel, náklady budú považované za neoprávnené a nebude možné ich zahrnúť do vyúčtovania. Pokiaľ Príjemca príspevok alebo jeho časť nevyužije na oprávnený účel v lehote a podľa podmienok tejto Zmluvy, alebo ho nevyúčtuje, je Príjemca povinný príslušnú časť príspevku vrátiť postupom podľa bodu 4.6 nižšie.

4.3 Náprava. Ak Príjemca zistí, že použitie príspevku je v rozpore s touto Zmluvou, s podmienkami uvedenými vo výzve, Žiadosti alebo s platnými právnymi predpismi, je povinný o tom informovať Nadáciu a bezodkladne vrátiť dotknutú časť príspevku Nadácii.

4.4 Nedoručenie vyúčtovania. Ak Príjemca nedoručí úplné a správne vyúčtovanie v stanovenej lehote, Nadácia je oprávnená uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 1 % denne zo sumy poskytnutého príspevku za každý deň omeškania. Nadácia zároveň vyzve Príjemcu na doručenie vyúčtovania v náhradnej lehote. Ak Príjemca nedodrží ani túto lehotu, je povinný vrátiť celý príspevok, alebo spornú čiastku na bankový účet Nadácie uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to najneskôr do 15 dní od doručenia výzvy.

4.5 Forma vyúčtovania. Vyúčtovanie projektu predkladá Príjemca online, cez svoje konto v grantovej aplikácii Nadácie. Súčasťou vyúčtovania je Záverečná správa zostavená podľa podmienok uvedených v prílohe 1 Zmluvy.

4.6 Vrátenie príspevku. Ak vznikne povinnosť vrátiť príspevok alebo jeho časť podľa tejto Zmluvy, je Príjemca povinný bezodkladne o tejto skutočnosti informovať Nadáciu, a to prostredníctvom grantovej aplikácie alebo e-mailom na adresu info@nadaciase.sk. V oznámení uvedie dôvod vrátenia a predpokladanú výšku vracanej sumy. Po doručení oznámenia Nadácia s Príjemcom komunikuje o ďalšom postupe. Ak Nadácia potvrdí, že vrátenie príspevku alebo jeho časti je nutné, poskytne Príjemcovi pokyny na vrátenie vrátane identifikácie platby a odkazu na formulár vrátenia príspevku. Príjemca je povinný

pred samotným vrátením príspevku vyplniť a doručiť Nadácii formulár na vrátenie príspevku, ktorý je dostupný na webovej stránke Nadácie v sekcii „Dokumenty na stiahnutie". Samotnú úhradu je Príjemca povinný vykonať až po doručení pokynov Nadácie a výlučne v súlade s nimi. Súčasťou dokumentácie k vráteniu je aj doklad o úhrade (napr. výpis z účtu), ktorý je Príjemca povinný doručiť Nadácii bez zbytočného odkladu po realizácii platby.

5 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

5.1 Účinnosť zmluvy. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Zmluva je záväzná a vykonateľná odo dňa nasledujúceho po jej zverejnení.

5.2 Zmeny zmluvy. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto Zmluvy sú platné len na základe vzájomnej písomnej dohody oboch Zmluvných strán.

5.3 Oznámenia a komunikácia. Všetky oznámenia a komunikácia medzi Zmluvnými stranami sa uskutočňujú prednostne prostredníctvom grantovej aplikácie Nadácie, dostupnej na jej webovej stránke Nadácie. Ak to nie je možné, komunikácia prebieha e-mailom. Oznámenia sa považujú za doručené okamihom ich doručenia druhej Zmluvnej strane. V prípade doručovania emailom, ak bolo oznámenie odoslané na emailovú adresu info@nadaciase.sk, považuje sa za doručené v prvý pracovný deň nasledujúci po jeho odoslaní.

5.4 Úrokové výnosy. Úrokové výnosy získané z finančného príspevku si ponecháva príjemca, pričom sa zaväzuje využiť ich na účely súvisiace s podporeným projektom.

5.5 Záväzok etického správania. Príjemca sa zaväzuje všetky svoje činnosti vykonávať s integritou, transparentnosťou a v plnom súlade s platnými právnymi predpismi. Nadácia sa pri svojej činnosti riadi v zhode s Etickým kódexom a Plánom nulovej tolerancie korupcie skupiny Slovenské elektrárne, a.s., ako jej zakladateľom, ktoré sú dostupné na webovej stránke https://www.seas.sk/o-nas/udrzatelnost-a-inovacie/riadenie/eticky-kodex/. Príjemca sa zaväzuje, že pri riadení svojich činností dodržiava podobné princípy. Príjemca sa nesmie zapojiť do akejkoľvek formy úplatkárstva, korupcie, podvodu, či iného trestného činu. Porušenie záväzku podľa tohto bodu zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a Nadácia má v takom prípade právo od Zmluvy odstúpiť s účinkami od počiatku.

5.6 Prejav vôle. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne a nie v

tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu bez akýchkoľvek výhrad Zmluvu pri plnom vedomí podpisujú.

5.7 Spracúvanie osobných údajov. Nadácia postupuje pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb v zmysle Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a iných právne záväzných predpisov EÚ a SR pre oblasť ochrany osobných údajov. V súvislosti s uzatvorením a plnením tejto Zmluvy spracúva Nadácia osobné údaje dotknutných osôb na účel uzatvorenia a realizácie zmluvy na poskytnutie finančného daru. Bližšie informácie o spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sú zverejnené na webovej stránke Nadácie www.nadaciase.sk v záložke „GDPR".

5.7.1. Komunikácia Projektu a podpory vo vzťahu k spracúvaniu osobných údajov

Zmyslom podpory Nadácie smerujúcej k Príjemcovi je pomôcť mu v rámci Projektu. Nadácia a jej zakladateľ Slovenské elektrárne, a.s. majú záujem Projekt prezentovať prostredníctvom fotografií a/alebo videí a s dobrým úmyslom komunikovať Projekt a svoju podporu vrátane zverejnenia fotografií/videa z realizácie Projektu aj svojim zamestnancom a verejnosti na svojich profiloch na sociálnych sieťach a na svojich webových stránkach.

V prípade, že na fotografiách a/alebo videách z realizácie Projektu určených na propagáciu Projektu a podpory budú zachytené fyzické osoby, Príjemca pred ich poskytnutím Nadácii zabezpečí udelenie dobrovoľného súhlasu dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov (v prípade maloletého dieťaťa súhlasu zákonného zástupcu dieťaťa) prostredníctvom Dokumentu „Súhlas so spracúvaním osobných údajov". Príjemca nájde Dokument „Súhlas so spracúvaním osobných údajov" na webovej stránke Nadácia SE | Na stiahnutie.

Príjemca poskytne Nadácii na propagáciu Projektu a podpory fotografie a/alebo videá obsahujúce osobné údaje dotknutých osôb iba v prípade, ak disponuje podpísaným dobrovoľným súhlasom dotknutej osoby (v prípade maloletého dieťaťa súhlasom jeho zákonného zástupcu) (i) s poskytnutím osobných údajov dotknutých osôb Nadácii (prvý súhlas v Dokumente), (ii) so spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb Nadáciou za účelom propagácie projektov a poskytnutej finančnej podpory (druhý súhlas v Dokumente). Príjemca splnenie týchto povinností preukazuje priloženým písomným súhlasom dotknutej osoby.

5.8 Rozhodné právo a jurisdikcia. Zmluva sa riadi slovenským právom. Akýkoľvek spor

týkajúci sa tejto Zmluvy, bude predložený na rozhodnutie príslušnému súdu Slovenskej republiky.

5.9 Prílohy. Súčasťou zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha 1 – Podmienky vyúčtovania a pokyny pre vypracovanie Záverečnej správy

5.10 Vyhotovenia. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá Zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie.

V Bratislave, dňa: 4.5.2026	V _____, dňa _____
Nadácia Slovenských elektrární	Obec Trakovice
Veronika Čičová	Ľudovít Tolarovič
správkyňa nadácie	
_____	_____

Príloha 1

Podmienky vyúčtovania a pokyny pre vypracovanie Záverečnej správy

1 ZÁVEREČNÁ SPRÁVA

Príjemca je povinný predložiť Nadácii záverečnú správu o použití finančného príspevku najneskôr do dátumu určeného v Zmluve (ďalej len „záverečná správa"). Záverečná správa sa predkladá výlučne prostredníctvom grantovej aplikácie Nadácie na www.nadaciase.sk.

Záverečná správa musí obsahovať:

(a) programovú správu,

(b) finančnú správu,

(c) fotodokumentáciu o priebehu projektu,

(d) naskenované účtovné doklady.

Príjemca je povinný vyúčtovať celú sumu poskytnutého príspevku, s výnimkou časti, ktorú vrátil Nadácii postupom podľa bodu 4.6 Zmluvy. Vyúčtovanie musí byť v súlade so schváleným

rozpočtom a musí obsahovať aj zoznam ďalších zdrojov financovania projektu (vrátane nefinančnej podpory), ktoré boli využité počas obdobia čerpania príspevku.

2 PROGRAMOVÁ SPRÁVA

Programová správa obsahuje vecné vyhodnotenie realizovaného projektu. Ide o stručné, ale výstižné zhodnotenie toho, ako bol projekt realizovaný v porovnaní s plánom uvedeným v Žiadosti.

Formulár programovej správy je dostupný na webovej stránke Nadácie v sekcii „Na stiahnutie".

Súčasťou programovej správy sú:

(a) odkazy na články publikované v médiách (ak existujú),

(b) naskenované kópie článkov z tlače alebo online médií,

(c) fotografie dokumentujúce priebeh projektu (v elektronickej podobe).

3 FINANČNÁ SPRÁVA

Finančná správa obsahuje podrobné vyúčtovanie poskytnutého príspevku. Predkladá sa výlučne elektronicky prostredníctvom grantovej aplikácie Nadácie.

Účtovné doklady. K finančnej správe je potrebné priložiť naskenované účtovné doklady, a to:

(a) Prvotné doklady (doklady o vzniku výdavku): faktúry, výpisy z registračných pokladníc, cestovné doklady s cestovným príkazom, darovacie zmluvy (dohody o poskytnutí finančného príspevku).

(b) Druhotné doklady (doklady o úhrade výdavku): výdavkový pokladničný doklad (pri hotovostnej platbe), bankový výpis (pri bezhotovostnej platbe) – nie príkaz na úhradu.

Každý doklad musí byť označený podľa kategórií uvedených v rozpočte Projektu a v súlade s pokynmi Nadácie. Originály účtovných dokladov si Príjemca ponecháva vo svojej účtovnej evidencii a je povinný ich na požiadanie predložiť na kontrolu.

Dokumentácia úhrady. Pri každej faktúre je potrebné doložiť spôsob jej úhrady, napríklad: výpis z účtu, výdavkový a príjmový pokladničný doklad, pokladničný blok s faktúrou.

4 NEDOSTATKY VO VYÚČTOVANÍ A ICH NÁPRAVA

Ak Nadácia zistí, že vyúčtovanie je neúplné, nesprávne alebo nedôveryhodné, je oprávnená vyzvať Príjemcu na jeho doplnenie alebo vysvetlenie. Príjemca je povinný tak urobiť najneskôr do 10 dní od doručenia výzvy.

Nadácia je oprávnená požadovať vrátenie príspevku aj v plnej výške, ak vyúčtovanie nezodpovedá schválenému rozpočtu alebo účelu, na ktorý bol príspevok poskytnutý.